

USER MANUAL

STAND FAN
F-DSE40XCIS(W)

TOSHIBA



CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	02
SAFE OPERATING RULES	04
DISPOSAL AND RECYCLING	05
PART NAME	06
LIST OF PARTS	06
PRODUCT INSTALLATION.....	07
BODY OPERATING INSTRUCTIONS	08
DESCRIPTION OF REMOTE-CONTROL BUTTONS.....	10
SPECIFICATIONS.....	11
CLEANING AND MAINTENANCE.....	12
TROUBLESHOOTING	12

Thank you very much for purchasing Toshiba fan.

- In order to use this fan correctly and safely, please read this manual carefully and fully understand its contents before using it.
- After reading this manual, please keep it handy for easy reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety precautions

Always follow these instructions!

This manual provides instructions that must be observed when using the fan in order to prevent danger to the user, other persons, and property.

NOTE

- This section describes the content and importance of safety matters to prevent personal injury or property damage to users or others. Please read the text with a full understanding of the following content, and be sure to abide by the safety precautions described.
- Do not operate with hand as it will cause the shutdown reset position to deviate if the fan is moved by hand during operation.

CAUTION

Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.

WARNING

 Warning	If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 Warning	Indoor use only.
 Warning	To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
 Warning	When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.

 Warning	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 Warning	Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
 Warning	Do not connect the power supply until the product is installed.
 Warning	Make sure the product is disconnected from the power supply before removing the protective casing.
 Warning	Do not plug or unplug the power plug with wet hands to avoid the risk of electric shock.
 Warning	Avoid using it near acid-base oils, insecticides, curtains and other items.
 Warning	Only the matching adapter can be used. Do not use other adapters so as to avoid danger.
 Prohibited	When the product is running, do not put your fingers or sharp objects into the grille.

 Prohibited	It is prohibited to use it in places where there are hanging objects that are easy to fall, where it is susceptible to impacts, or where the placement is unstable. The product should be placed stably when using it, please do not tip over or tilt.
 Prohibited	Cut off the power supply before moving the product.
 Prohibited	Avoid use in direct sunlight or high humidity environments for long periods of time.

SAFE OPERATING RULES

 Matters that may cause minor injury or property damage.

 Warning	Before use, please check whether the voltage used is the same as the voltage marked on the product.
 Warning	When you leave the machine or when the machine is not in use, turn off the power and unplug the power plug to avoid circuit failure and accidents.
 Warning	Before use, check whether the power cord and plug are damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or a specialist from a similar department in order to avoid danger.
 Warning	Do not use the fan near a window, as rain may cause an electric shock.

DISPOSAL AND RECYCLING

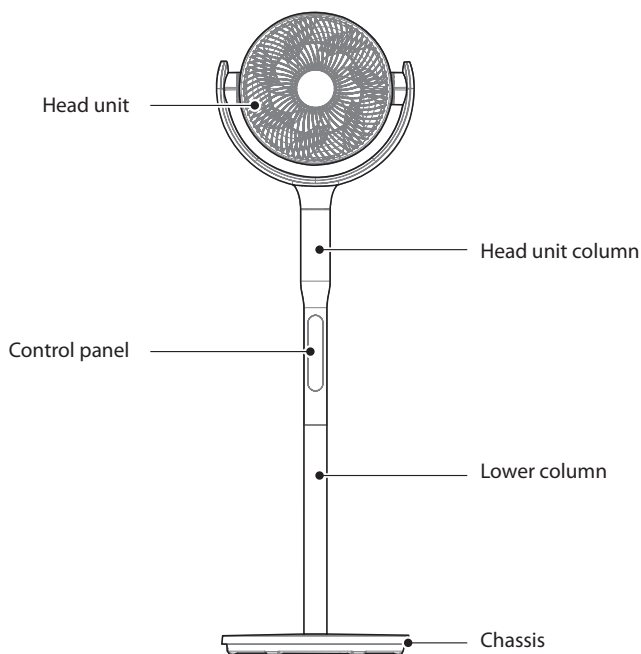


The appliance must not be disposed of with regular household waste. At the end of its service life, the appliance must be properly delivered to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By Collection and recycling of old appliances, you are making an important contribution to the conservation of our natural resources and provide for environmentally sound and healthy disposal.

PART NAME

Note:

The pictures in the manual are for reference only. The actual product in the packaging box shall prevail.



LIST OF PARTS



Remote control ×1



Battery ×2



User Manual ×1

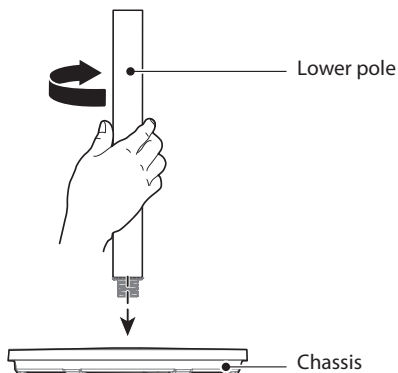


Adapter ×1

PRODUCT INSTALLATION

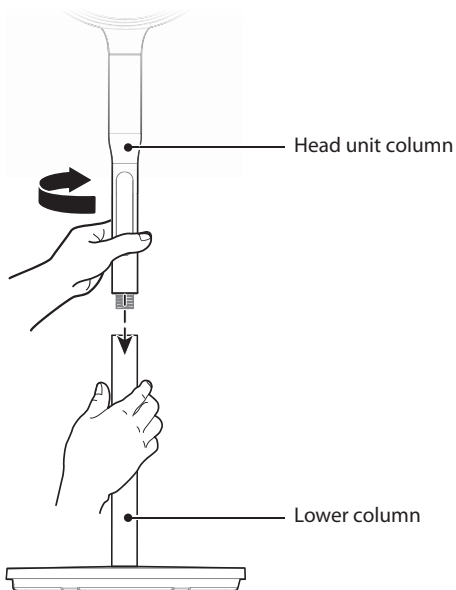
INSTALL CHASSIS

Align the threaded end of the lower pole with the chassis interface, and rotate clockwise to tighten the lower pole.



INSTALL COLUMN

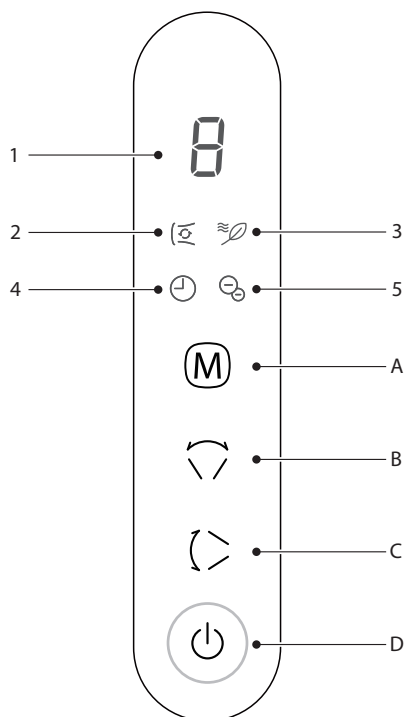
Align the threaded end of the head unit column with the lower pole interface, and rotate clockwise to tighten the head unit column.



Note:

Be sure to rotate the poles into place during the installation process!

BODY OPERATING INSTRUCTIONS



No	Indicator	Function
1		- Comprehensive Display Screen - Displays the wind speed level and the timer setting
2		- Circulating Wind LED - In circulating wind mode, the oscillation is turned on by default to circulate air throughout the room.
3		Natural Wind LED
4		- Timer LED - Note: The timer function can be set via the remote control or by long-pressing the up/down oscillation button.
5		Negative Ion LED

BODY OPERATING INSTRUCTIONS

No	Button	Description	Function
A		Mode Button	- When the fan is on, short press this button to cycle through wind speed levels (circulating wind: levels 1-9; natural wind: levels 1-6); - Long press this button to cycle through wind modes (natural wind, circulation wind... in sequence). Note: Upon first startup, the fan will default to natural wind level 6.
B		Left/right Oscillation Button	- When the fan is on, short press this button to start left/right oscillation, and press again to stop left/right oscillation. - When the fan is on, long press this button to turn the negative ion function on or off.
C		Up/Down Oscillation Button	- When the fan is on, short press this button to start up/down oscillation, and press again to stop up/down oscillation. - When the fan is on, long press this button to enter the timer shutdown setting mode, then short press this button to set the timer shutdown duration. - When in standby mode, long press this button to enter the timer startup setting mode, then short press this button to set the timer startup duration.
D		Power/Standby Button	Press this button to start or stop the fan. (Note: When powered on, the negative ion function is turned on by default)

Note:

Timer Function

- It is recommended to set the timer function via the remote control. Short press the Timer button to activate it, and continuously short press to set the timer duration (1-9 hours can be set). If there is no operation for 3 seconds, the current timer duration will be confirmed.
- Timer by Remote Control: Press the Timer button on the remote control to activate the timer function. Continuously press this button to incrementally set the timer duration.

ADDITIONAL FUNCTIONS

Forced Stop

- If the fan runs continuously for 24 hours without any operation, it will automatically enter standby mode.

Screen Off

- If there is no operation for 30 seconds while the fan is running, the screen will automatically turn off. After the screen is off, touch any button except the standby button to wake up the screen.

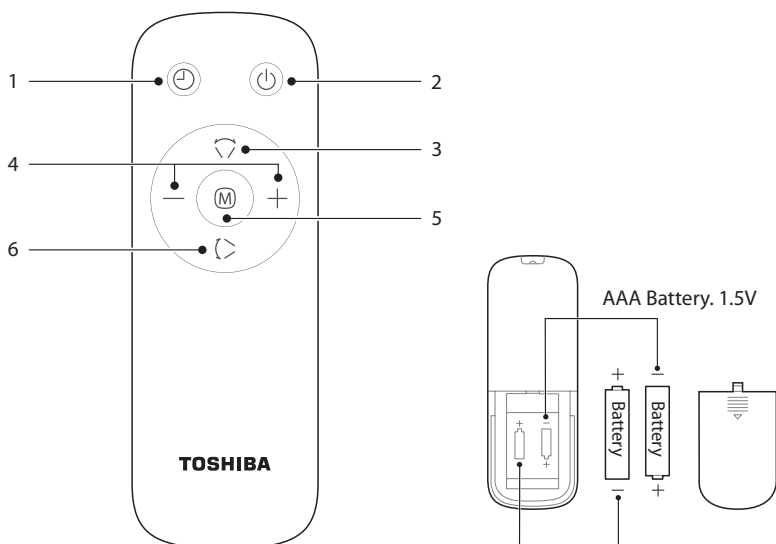
Shutdown Memory

- The fan features a memory function; when it is turned on again, it will default to the wind mode and wind speed level set before the last shutdown.

DESCRIPTION OF REMOTE-CONTROL BUTTONS

Note:

- The remote control can be used normally within 5m from the front of the product and the deviation angle is within 30°.
- Remote control batteries contain many heavy metals, acids and alkali and other substances, which threaten human health; used batteries should be classified and recycled.
- The remote control uses AAA manganese batteries or alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries.
- Do not put the remote-control battery into fire, or the battery may explode or leak. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.



No	Button	Description	Function
1		Timer Button	• Set the timer for startup or shutdown, with a duration of 1-9 hours.
2		Power/Standby Button	• On/standby button.
3		Left/Right Oscillation Button	• Start or stop horizontal oscillator.
4		Increase/Decrease Button	• Adjust the wind speed level and timer duration.
5		Mode Button	• When the fan is on, short press this button to switch modes (natural wind → circulating wind → natural wind cycle).
6		Up/Down Oscillation Button	• Start or stop vertical oscillator.

SPECIFICATIONS

Model	F-DSE40XCIS(W)
Operating voltage	24V ---
Rated power	18W
Standby power	0.8W
Noise	≤58dB(A)

POWER ADAPTER

Input	100-240V~ 50/60Hz 1.5A
Output	24V --- 1.5A

Note:

- Please use the original adapter for this product, model: GM42-240150-D.

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	17,5	m ³ /min
Fan power input	P	16,3	W
Service value	S _v	1,1	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	P _{SB}	0,3	W
Off power consumption	P _{OFF}	—	W
Fan sound power level	L _{WA}	54	dB(A)
Maximum air velocity	C	4,4	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	5,55	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China.		

CLEANING AND MAINTENANCE

Precautions

- Before cleaning this product, be sure to turn off the power switch and unplug it.
- After cleaning and maintenance, be sure to wait until it is fully dry before powering on for use or storage.
- Please unplug the power cord when not in use for a long time. It is recommended to wrap it in the original packaging and store it in a dry place.
- Do not rinse the machine body directly with water. Use a soft cloth containing a little neutral detergent to gently wipe the surface of the machine, and then wipe it dry. Do not use solvents such as gasoline.
- It is prohibited to disassemble the machine for modification. It is recommended to check and clean the machine regularly to extend its service life.

TROUBLESHOOTING

If the fan appears abnormal during use, please check the following points before repair.

Problem	Check the following
The fan blades do not rotate.	• Are the fan blades installed correctly? • Is the power plug inserted into the socket correctly? • Is there a fan blade contact protective cover?
The fan blades rotate but make a strange sound.	• Does the spiral hub cap secure the fan blades in place correctly? • Are the front and rear guards installed correctly? • Is there a fan blade contact protective cover?
	• Are the fan blades and protective cover clean?



მომხმარებლის სახელმძღვანელო

სადგამიანი ვენტილატორი
F-DSE40XCIS(W)

TOSHIBA

შინაარსი

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები.....	02
უსაფრთხო ექსპლუატაციის წესები.....	06
გადაგდება და უტილიზაცია.....	08
სახელის ნაწილი.....	09
ნაწილების სია.....	09
პროდუქტის ინსტალაცია.....	10
კორპუსის ექსპლუატაციის ინსტრუქციები.....	11
დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების აღწერა.....	13
ტექნიკური მახასიათებლები.....	15
გასუფთავება და მოვლა.....	16
ხარვეზების აღმოფხვრა.....	16

გმადლობთ, რომ შეიძინეთ Toshiba-ს კენტილატორი.

- წინამდებარე კენტილატორის სწორად და უსაფრთხოდ გამოყენებისთვის, გთხოვთ, წინასწარ ყურადღებით გაეცნოთ აღნიშნულ სახელმძღვანელოს და სრულად გაიაზროთ მისი შინაარსი.
- ამ სახელმძღვანელოს წაკითხვის შემდეგ, სამომავლოდ, გთხოვთ იგი ხელმისაწვდომ ადგილას შეინახოთ.

უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები

უსაფრთხოების ზომები

ყურადღებით მიჰყევით ამ ინსტრუქციებს!
წინამდებარე სახელმძღვანელოში
წარმოდგენილია ვენტილატორის გამოყენებისას
აუცილებლად გასათვალისწინებელი
ინსტრუქციები, რათა მოხდეს მომხმარებლის, სხვა
პირებისა და ქონებისადმი შესაძლო არსებული
საფრთხის პრევენცია.

⚠ მენიშვნა

- ამ განყოფილებაში აღწერილია უსაფრთხოების
საკითხების შინაარსი და მისი მნიშვნელობა,
რათა შესაძლებელი იყოს მომხმარებლებისა
და სხვა პირებისათვის პირადი დაზიანება ან
ქონებრივი ზიანის თავიდან აცილება. გთხოვთ,
სრულად წაიკითხოთ ტექსტი და გაიაზროთ
შემდეგი ინფორმაცია, ასევე აუცილებლად
დაიცვათ აღწერილი უსაფრთხოების ზომები.
- მუშაობის დროს ვენტილატორს ხელით
ნუ შეეხებით, ვინაიდან ვენტილატორის
მექანიკურად გადაადგილება გამორთვის
გასანულელებელი პოზიციის გადახრას გამოიწვევს.

⚠ გაფრთხილება

გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ უსაფრთხო
ექსპლუატაციის წესები და ინსტრუქციები.

⚠ გაფრთხილება

! გაფრთხილება	თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად იგი მწარმოებლის ან მისი სერვისის წარმომადგენლის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირის მიერ უნდა შეიცვალოს.
! გაფრთხილება	მხოლოდ შიდა გამოყენებისთვის.
! გაფრთხილება	ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასარიდებლად, არ ჩაძირთ მოწყობილობა, კაბელი ან შტეკერი წყალში ან სხვა სითხეში.
! გაფრთხილება	როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება და გასაწმენდად, გამოართვით მოწყობილობა ელექტროქსელიდან.

! გაფრთხილება	ეს მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების ან გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირების (მათ შორის ბავშვების) მიერ გამოსაყენებლად, გარდა იმ შემთხვევისა, როცა გამოყენებას თვალყურს ადევნებს ან მოწყობილობის გამოყენების შესახებ მითითებებს აძლევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი. ბავშვებს უნდა გაეწიოთ შესაბამისი ზედამხედველობა, რათა მათ არ ითამაშონ მოწყობილობით.
! გაფრთხილება	ელექტრომოწყობილობები განთავსეთ ბავშვებისა და შეზღუდული შესაძლებლობის მქონე პირებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. არ მისცეთ მათ მოწყობილობების ზედამხედველობის გარეშე გამოყენების უფლება.
! გაფრთხილება	პროდუქტის დამონტაჟებამდე არ დააკავშიროთ ელექტრომომარაგება.

❗ გაფრთხილება	დამცავი კორპუსის მოხსნამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა ელექტროენერგიის წყაროდან გათიშულია.
❗ გაფრთხილება	ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ შეაერთოთ და არ გამოაერთოთ შტეფსელი სველი ხელებით.
❗ გაფრთხილება	მოერიდეთ მოწყობილობის გამოყენებას მჟავა-ტუტოვანი ზეთების, ინსექტიციდების, ფარდებისა და სხვა მსგავსი საგნების სიახლოვეს.
❗ გაფრთხილება	დასაშვებია მხოლოდ შესაბამისი ადაპტერის გამოყენება. საფრთხის თავიდან ასაცილებლად, ნუ გამოიყენებთ სხვა ადაპტერებს.
⊘ აკრძალულია	პროდუქტის ექსპლუატაციის დროს გრილში არ შეუოთ თითები ან მახვილი საგნები.

⊘ აკრძალულია	მისი გამოყენება აკრძალულია ისეთ ადგილებში, სადაც არის ჩამოკიდებული ობიექტები, რომლებიც ადვილად შეიძლება ჩამოვარდეს, სადაც მოწყობილობა ადვილად შეიძლება დარტყმისგან დაზიანდეს ან სადაც მისი მყარად განთავსება შეუძლებელია. გამოყენებისას პროდუქტი უნდა დადგათ მყარად. გთხოვთ, ნუ ამოაბრუნოთ და ნუ გადადანართით ზედმეტად.
⊘ აკრძალულია	პროდუქტის გადაადგილებამდე შეუწყვიტეთ მას ელექტროენერგიის მიწოდება.
⊘ აკრძალულია	გაიარეთ გამოყენება პირდაპირი მზის სხივების ან მაღალი ტენიანობის გარემოში ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.

უსაფრთხო ექსპლუატაციის წესები

⚠ შემთხვევები, რომლებსაც მსუბუქი დაზიანების ან ქონებრივი ზიანის გამოწვევა შეუძლია.

! გაფრთხილება	გამოყენებამდე, გთხოვთ, შეამოწმოთ, გამოიყენება თუ არა პროდუქტზე აღნიშნული ძაბვის მნიშვნელობის ტოლი ძაბვის მნიშვნელობა.
! გაფრთხილება	როდესაც მოწყობილობას ტოვებთ ან ის არ გამოიყენება, გამორთეთ კვება და გამოაერთეთ შტეფსელი ელექტროქსელიდან, რათა თავიდან აიცილოთ ელექტროწრედის გაუმართაობა და უბედური შემთხვევები.
! გაფრთხილება	გამოყენებამდე შეამოწმეთ ელექტრო კაბელი და შტეფსელი დაზიანებაზე. თუ ელექტროკაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი მომსახურების დეპარტამენტის ან მსგავსი დეპარტამენტის სპეციალისტის მიერ.
! გაფრთხილება	არ გამოიყენოთ ვენტილატორი ფანჯრის მახლობლად, რადგან წვიმამ შესაძლოა გამოიწვიოს ელექტროშოკის საფრთხე.

გადაგდება და უტილიზაცია

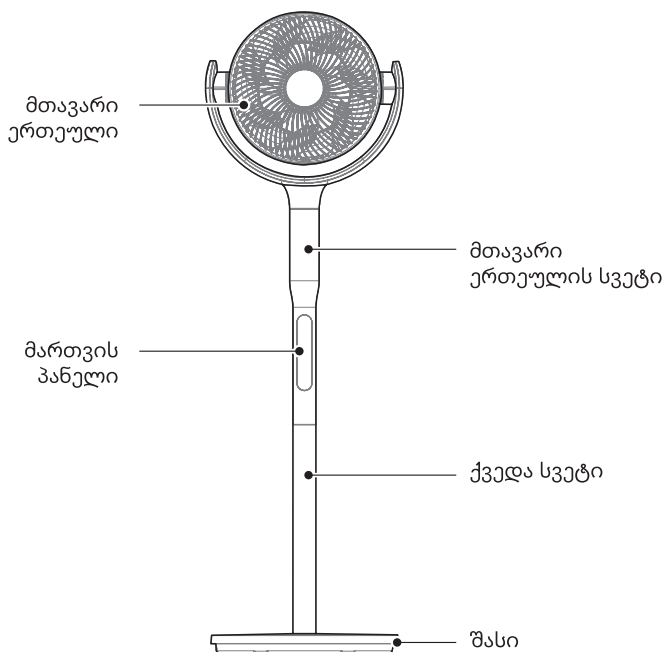


დაუშვებელია აპარატის ჩვეულებრივ საყოფაცხოვრებო ნაგავთან ერთად განკარგვა. მოწყობილობის ექსპლუატაციის ვადის დასრულების შემდეგ, უნდა მოხდეს ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების გადამუშავების შემგროვებელ პუნქტში მისი სათანადოდ ჩაბარება. ძველი მოწყობილობების შეგროვებისა და გადამუშავების გზით თქვენ მნიშვნელოვან წვლილს შეიტანთ ჩვენი ბუნებრივი რესურსების დაცვის საქმეში და უზრუნველყოფთ ნარჩენების გარემოსდაცვით და ჯანმრთელობისათვის უსაფრთხოდ დამუშავებას.

სახელის ნაწილი

შენიშვნა:

სახელმძღვანელოში სურათები მხოლოდ საცნობარო მიზნებისთვისაა წარმოდგენილი. პაკეტში არსებული რეალური პროდუქტი პრიორიტეტულია.



ნაწილების სია



დისტანციური
მართვის პულტი ×1



ბატარეა ×2



მომხმარებლის
სახელმძღვანელო
×1

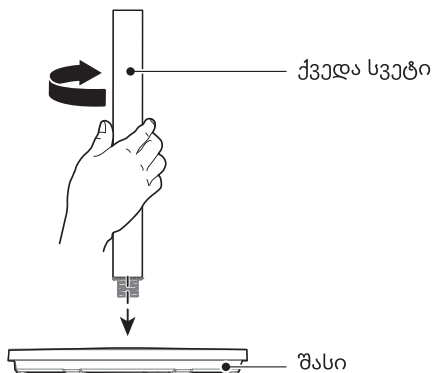


ადაპტერი ×1

პროდუქტის ინსტალაცია

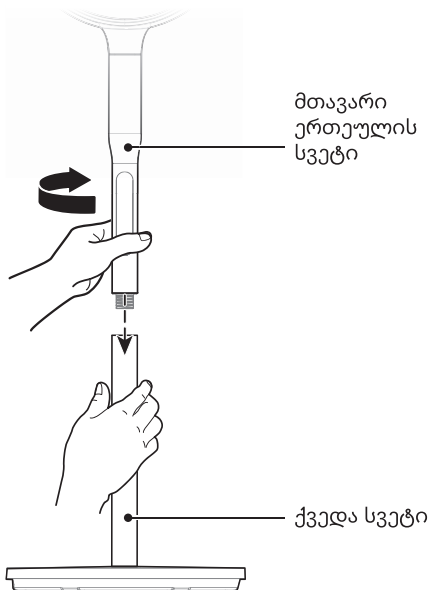
შასის დაყენება

ქვედა სვეტის ხრახნიანი ბოლო გაასწორეთ შასის შეერთების ადგილზე და საათის ისრის მიმართულებით დაატრიალეთ, რათა ქვედა სვეტი მყარად დამაგრდეს.



სვეტის მონტაჟი

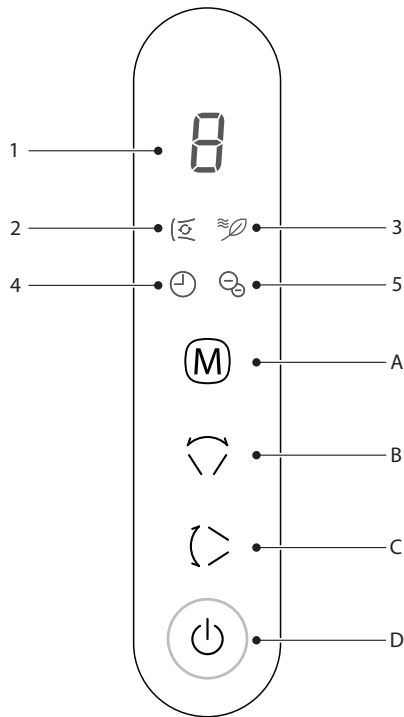
თავაკის სვეტის ხრახნიანი ბოლო გაასწორეთ ქვედა სვეტის შეერთების ადგილზე და საათის ისრის მიმართულებით დაატრიალეთ, რათა თავაკის სვეტი მყარად დამაგრდეს.



შენიშვნა:

ინსტალაციის პროცესში აუცილებლად დაატრიალეთ სვეტები სწორ პოზიციაში, რათა ისინი მყარად დამაგრდეს!

კორპუსის ექსპლუატაციის ინსტრუქციები



არა	ინდიკატორი	ფუნქცია
1		მრავალფუნქციური ეკრანი აჩვენებს ჰაერის სიჩქარის დონეს და ტაიმერის პარამეტრს
2		ცირკულაციური ჰაერის LED ინდიკატორი ჰაერის მთელ ოთახში ცირკულირებისთვის ცირკულირებული ჰაერის რეჟიმში, ოსცილაცია ნაგულისხმევადაა ჩართული.
3		ბუნებრივი ჰაერის LED ინდიკატორი
4		ტაიმერის LED ინდიკატორი შენიშვნა: ტაიმერის ფუნქციის დაყენება შესაძლებელია დისტანციური მართვის პულტით ან ზემოთ/ქვემოთ რხევის ლილაკზე ხანგრძლივი დაჭერით.



კორპუსის ექსპლუატაციის ინსტრუქციები

არა	ლილაკი	აღწერა	ფუნქცია
A		რეჟიმის ლილაკი	- როდესაც ვენტილატორი ჩართულია, ხანმოკლედ დააჭირეთ ამ ლილაკს, რათა გადართოთ ჰაერის სიჩქარის დონეები (ცირკულაციური ჰაერი: დონეები 1-9; ბუნებრივი ჰაერი: დონეები 1-6); - ამ ლილაკზე ხანგრძლივად დაჭერით შესაძლებელია ჰაერის რეჟიმების ციკლურად გადართვა (ბუნებრივი ჰაერი, ცირკულაციური ჰაერი და სხვ. — თანმიმდევრობით). შენიშვნა: პირველი ჩართვისას, ვენტილატორი ავტომატურად ჩაირთვება ბუნებრივი ჰაერის მე-6 დონეზე.
B		მარცხენა/ მარჯვენა ოსცილაციის ლილაკი	- ვენტილატორის მუშაობის დროს ამ ლილაკზე ხანმოკლე დაჭერით იწყება მარცხენა/მარჯვენა რხევა, ხოლო ხელახლა დაჭერით მარცხენა/მარჯვენა რხევა ჩერდება. - ვენტილატორის მუშაობის დროს ამ ლილაკზე ხანგრძლივად დაჭერით შესაძლებელია უარყოფითი იონების ფუნქციის ჩართვა ან გამორთვა.
C		ზემოთ/ქვემოთ ოსცილაციის ლილაკი	- ვენტილატორის მუშაობის დროს ამ ლილაკზე ხანმოკლე დაჭერით იწყება ზემოთ/ქვემოთ რხევა, ხოლო ხელახლა დაჭერით ზემოთ/ქვემოთ რხევა ჩერდება. - ვენტილატორის მუშაობის დროს ამ ლილაკზე ხანგრძლივად დაჭერით შედიხართ ტაიმერით გამორთვის დაყენების რეჟიმში, შემდეგ კი მოკლე დაჭერით ადგენთ ტაიმერით გამორთვის ხანგრძლივობას. - ლოდინის რეჟიმში ამ ლილაკზე ხანგრძლივად დაჭერით შედიხართ ტაიმერით გაშვების დაყენების რეჟიმში, შემდეგ კი მოკლე დაჭერით ადგენთ ტაიმერით გაშვების ხანგრძლივობას.

D		ჩამრთველი/ ლოდინისდილაკი	დააჭირეთ ამ ღილაკს რათა ჩართოთ ან გამორთოთ ვენტილატორი. (შენიშვნა: ჩართვისას უარყოფითი იონების ფუნქცია ავტომატურად ჩართულია)
---	---	-----------------------------	--

შენიშვნა:

ტაიმერის ფუნქცია

- რეკომენდებულია ტაიმერის ფუნქციის დისტანციური მართვის საშუალებით დაყენება. Timer ღილაკზე ხანმოკლე დაჭერით აქტიურდება ტაიმერი, ხოლო განმეორებითი ხანმოკლე დაჭერით შეგიძლიათ დააყენოთ ტაიმერის ხანგრძლივობა (1-9 საათი). თუკი 3 წამის განმავლობაში არც ერთი ოპერაცია არ განხორციელდება, დადასტურდება მიმდინარე ტაიმერის ხანგრძლივობა.
- დისტანციური მართვის ტაიმერი: ტაიმერის ფუნქციის ჩართვისთვის დისტანციური მართვის პულტზე დააჭირეთ ტაიმერის ღილაკს. ტაიმერის ხანგრძლივობის თანდათანობით დასაყენებლად უწყვეტად დააჭირეთ ამ ღილაკს.

დამატებითი ფუნქციები

იძულებითი შეჩერება

- თუ ვენტილატორი 24 საათის განმავლობაში უწყვეტად მუშაობს და არ ხდება მისი ოპერირება, ის ავტომატურად გადადის ლოდინის რეჟიმში.

ეკრანი გამორთულია

- თუ ვენტილატორის მუშაობის დროს 30 წამის განმავლობაში არანაირი მოქმედება არ განხორციელდება, ეკრანი ავტომატურად გამოირთვება. ეკრანის გამორთვის შემდეგ, ეკრანის გასააქტიურებლად შეეხეთ ნებისმიერ ღილაკს, გარდა ლოდინის ღილაკისა.

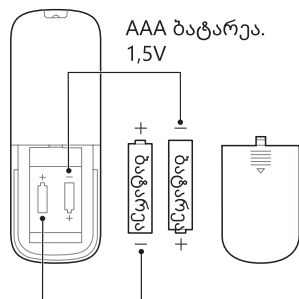
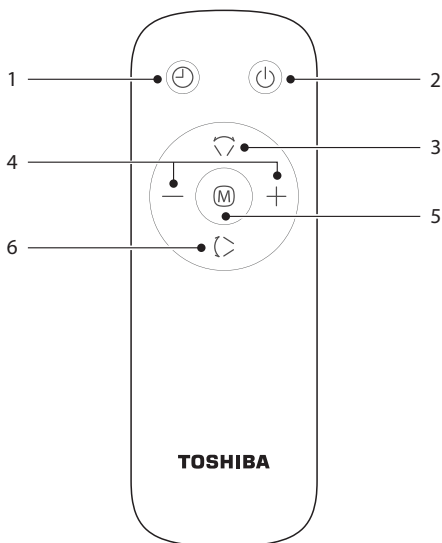
გამორთვის მენიუ

- ვენტილატორი აღჭურვილია მენიუების ფუნქციით; ხელახლა ჩართვისას იგი ნაგულისხმევად, ბოლო გამორთვამდე დაყენებული ჰაერის რეჟიმითა და ჰაერის სიჩქარის დონით იმუშავებს.

დისტანციური მართვის პულტის ღილაკების აღწერა

შენიშვნა:

- დისტანციური მართვის პულტი ნორმალურად მუშაობს პროდუქტის წინა მხრიდან 5 მეტრამდე მანძილზე, ხოლო გადახრის კუთხე უნდა იყოს 30°-ის ფარგლებში.
- დისტანციური მართვის პულტის ელემენტები შეიცავს მძიმე მეტალებს, მჟავებს, ტუტეებსა და სხვა ნივთიერებებს, რომლებიც საფრთხეს უქმნის ადამიანის ჯანმრთელობას; გამოყენებული ელემენტები შესაბამისი წესების დაცვით უნდა დახარისხდეს და დამუშავდეს.
- დისტანციური მართვის პულტი იყენებს AAA ტიპის მანგანუმის ელემენტებს ან ალკალურ ელემენტებს. არ გამოიყენოთ გადამუხტვადი ბატარეები.
- დისტანციური მართვის პულტის ელემენტი ცეცხლში არ ჩააგდოთ, რადგან ელემენტი შეიძლება აფეთქდეს ან გაჟონოს. ერთმანეთში არ აურიოთ ძველი და ახალი ბატარეები. არ აურიოთ ერთმანეთში ალკალური, სტანდარტული (ნახშირბად-თუთიის) ან დამუხტვადი (ნიკელ-კადმიუმის) ელემენტები.



არა	ლილაკი	აღწერა	ფუნქცია
1		ტაიმერის ლილაკი	დააყენეთ ტაიმერი ჩართვისთვის ან გამორთვისთვის — ხანგრძლივობა 1-9 საათი.
2		ჩამრთველი/ლოდინისლილაკი	ჩართვის/დაძინების ლილაკი.
3		მარცხენა/მარჯვენა ოსცილაციის ლილაკი	ჩართეთ ან გამორთეთ ჰორიზონტალური ოსცილატორი.
4		მომატება/ლილაკი შემცირებისათვის	დაარეგულირეთ ჰაერის სიჩქარის დონე და ტაიმერის ხანგრძლივობა.
5		რეჟიმის ლილაკი	ვენტილატორის მუშაობის დროს, ამ ლილაკზე მოკლე დაჭერით ხდება რეჟიმებს გადართვა (ბუნებრივი ჰაერი → ცირკულაციური ჰაერი → ბუნებრივი ჰაერის ციკლი).
6		ზემოთ/ქვემოთ ოსცილაციის ლილაკი	დაიწყეთ ან შეაჩერეთ ვერტიკალური ოსცილატორი.

ტექნიკური მახასიათებლები

მოდელი	F-DSE40XCIS(W)
სამუშაო ძაბვა	24 V ---
ნომინალური სიმძლავრე	18W
ლოდინის რეჟიმში კვება	0,8W
ხმაური	≤58 დბ(ა)

კვების ადაპტერი

შეყვანა	100-240V~ 50/60Hz 1,5A
გამომავალი	24V --- 1,5A

შენიშვნა:

- გთხოვთ, გამოიყენოთ ამ პროდუქტის ორიგინალური ადაპტერი, მოდელი: GM42-240150-D.

აღწერა	სიმბოლო	ღირებულება	აგრეგატი
ვენტილატორის მაქსიმალური ნაკადი	F	17,5	მ ³ /წთ
ვენტილატორის შემავალი ელექტროენერგია	P	16,3	W
მომსახურების ღირებულება	S _V	1,1	(მ ³ /წთ)/ვტ
ლოდინის რეჟიმში კვების მოხმარება	P _{SB}	0,3	W
მომხმარებლის მიერ გათიშვის დროს ენერგიის მოხმარება	P _{OFF}	—	W
ვენტილატორის ხმაურის სიმძლავრის დონე	L _{WA}	54	dB(A)
მაქსიმალური ჰაერის სიჩქარე	C	4,4	მეტრი/წამში
ელექტროენერგიის სეზონური მოხმარება	Q	5,55	კვტსთ/ა
მომსახურების ღირებულების გაზომვის სტანდარტი	EN IEC 60879:2019		
დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად დაკავშირების დეტალები	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd ჩინეთი, გუანდუნგის პროვინცია, ჟონშანის მუნიციპალიტეტი, ქალაქი დონგფენგი, დონგფუ გზის აღმოსავლეთი ინდუსტრიული ზონა, №28.		

გასუფთავება და მოვლა

სიფრთხილის ზომები

- ამ პროდუქტის გაწმენდამდე აუცილებლად გამორთეთ კვების ჩამრთველი და გამოაერთეთ შტეფსელი.
- გაწმენდისა და ტექნიკური მოვლის შემდეგ აუცილებლად დაელოდეთ სრულ გაშრობას, სანამ მოწყობილობას ჩართავთ გამოყენებისთვის ან შეინახავთ.
- თუ მოწყობილობას ხანგრძლივი დროის განმავლობაში არ იყენებთ, გთხოვთ გამოაერთოთ კვების კაბელი ელექტროქსელიდან. რეკომენდებულია მოწყობილობის ორიგინალ შეფუთვაში შეფუთვა და მშრალ ადგილზე შენახვა.
- არ ჩამორეცხოთ მოწყობილობის კორპუსი პირდაპირ წყლით. მოწყობილობის ზედაპირის ნაზად გასაწმენდად გამოიყენეთ ცოთაოდენი ნეიტრალური სარეცხი საშუალების შემცველი რბილი ქსოვილი, შემდეგ კი გაწმინდეთ მშრალად. არ გამოიყენოთ გამსხნელები, როგორიცაა ბენზინი.
- მოწყობილობის მოდიფიკაციისთვის დაშლა აკრძალულია. მოწყობილობის ექსპლუატაციის ვადის გასახანგრძლივებლად რეკომენდებულია მისი რეგულარული შემოწმება და გაწმენდა.

ხარვეზების აღმოფხვრა

თუ ვენტილატორი გამოყენების დროს არასწორად მუშაობს, გთხოვთ, შეკეთებამდე შეამოწმოთ შემდეგი პუნქტები.

პრობლემა	შეამოწმეთ შემდეგი
ვენტილატორის ფრთები არ ბრუნავს.	• სწორადაა თუ არა ფანჯრის ფრთები დამონტაჟებული? • სწორად არის თუ არა შტეფსელი ჩასმული როზეტში? • აქვს თუ არა ვენტილატორის ფრთების შეხებისგან დამცავი საფარი?
ფანჯრის ფრთები ბრუნავს, მაგრამ უცნაურ ხმას გამოსცემს.	• სწორად არის თუ არა სპირალური ცენტრალური ქუდი დამაგრებული, რათა ვენტილატორის ფრთები მყარად იყოს დაფიქსირებული? • სწორად არის თუ არა დამონტაჟებული წინა და უკანა დამცავი ბადეები? • აქვს თუ არა ვენტილატორის ფრთების შეხებისგან დამცავი საფარი?
	• სუფთაა თუ არა ვენტილატორის ფრთები და დამცავი საფარი?



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР
F-DSE40XCIS(W)

TOSHIBA

СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ	02
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ	05
УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА	06
НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛИ	07
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	07
УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ	08
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НА КОРПУСЕ	09
ОПИСАНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14

Благодарим за покупку вентилятора Toshiba.

- Для правильного и безопасного использования этого вентилятора внимательно прочитайте настоящее руководство и полностью ознакомьтесь с его содержанием перед началом эксплуатации.
- После прочтения этого руководства сохраните его для последующего использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

Инструкции по обеспечению безопасности

Всегда следуйте этим инструкциям!

Данное руководство содержит инструкции, которые необходимо соблюдать при использовании вентилятора, чтобы предотвратить опасность для пользователя, других лиц и имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В этом разделе описаны важные правила безопасности для предотвращения травм пользователей и других лиц или повреждения имущества. Внимательно прочитайте текст и полностью усвойте приведенную информацию, а также обязательно соблюдайте описанные меры безопасности.
- Не изменяйте направление воздушного потока вентилятора вручную во время работы — это может привести к смещению положения сброса выключения.

ОСТОРОЖНО

Внимательно ознакомьтесь с правилами безопасной эксплуатации и соответствующими инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Предупреждение	Если сетевой шнур поврежден, его должен заменить производитель, сервисный агент или другое квалифицированное лицо, чтобы избежать опасности.
 Предупреждение	Используйте прибор только в помещении.

! Предупреждение	Для предупреждения поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или в другие жидкости.
! Предупреждение	Если прибор не используется и перед очисткой, отключите его от розетки.
! Предупреждение	Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж по использованию прибора со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
! Предупреждение	Храните электроприборы вдали от детей и людей с ограниченными возможностями. Не позволяйте им использовать приборы без присмотра.
! Предупреждение	Не подключайте питание до установки изделия.

 Предупреждение	Убедитесь, что устройство отключено от источника питания перед снятием защитного кожуха.
 Предупреждение	Не подключайте и не отключайте вилку питания мокрыми руками, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
 Предупреждение	Избегайте использования прибора рядом с кислотными маслами, инсектицидами, шторами и другими предметами.
 Предупреждение	Можно использовать только соответствующий адаптер. Не используйте другие адаптеры, чтобы избежать опасности.
 Запрещено	Во время работы устройства не просовывайте пальцы или острые предметы через решетку.
 Запрещено	Запрещается использовать устройство в местах, где имеются свисающие предметы, которые могут легко упасть, а также где оно может быть подвержено ударам или где установка нестабильна. Прибор должен быть установлен устойчиво во время использования. Не опрокидывайте и не наклоняйте его.

 Запрещено	Перед перемещением изделия отключите питание.
 Запрещено	Не используйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или в условиях с высокой влажностью в течение длительного времени.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

 Действия, которые могут привести к незначительным травмам или к повреждению имущества.

 Предупреждение	Перед использованием проверьте, совпадает ли используемое напряжение с напряжением, указанным на изделии.
 Предупреждение	Когда устройство не используется, выключите питание и выньте вилку из розетки, чтобы избежать повреждения электрической цепи и несчастных случаев.

! Предупреждение	Перед использованием проверьте, не повреждены ли сетевой шнур и вилка. Если сетевой шнур поврежден, его должен заменить производитель, сервисный центр или специалист аналогичного профиля, чтобы избежать опасности.
! Предупреждение	Не используйте вентилятор рядом с окном, так как дождь может привести к поражению электрическим током.

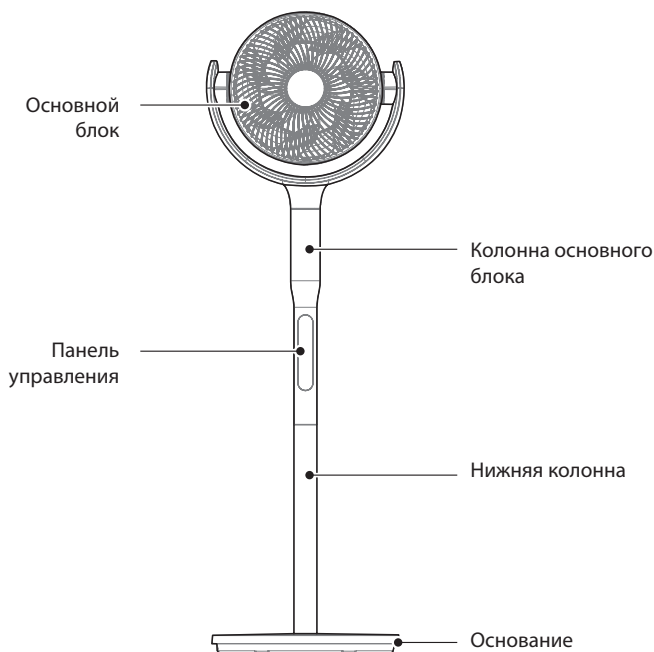
УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

	Данный прибор запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. В конце срока службы его необходимо доставить в приемный пункт для переработки электрического и электронного оборудования. Соблюдая требования к сбору и переработке старых приборов, вы вносите важный вклад в дело сохранения природных ресурсов и экологически безопасной утилизации.
--	---

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛИ

Примечание:

Изображения в руководстве приведены только для справки. Учитывайте особенности фактического изделия в упаковочной коробке.



КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Пульт дистанционного управления, 1 шт.



Батарея, 2 шт.



Руководство пользователя, 1 шт.

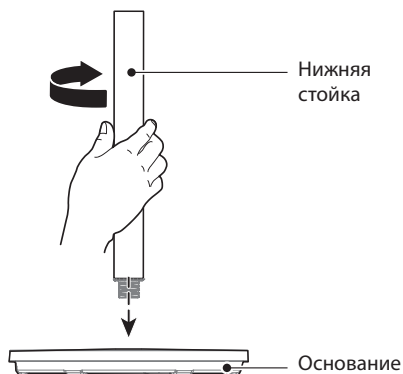


Адаптер, 1 шт.

УСТАНОВКА ИЗДЕЛИЯ

УСТАНОВКА ОСНОВАНИЯ

Совместите резьбовой конец нижней стойки с интерфейсом основания и поверните по часовой стрелке, чтобы затянуть нижнюю стойку.



УСТАНОВКА КОЛОННЫ

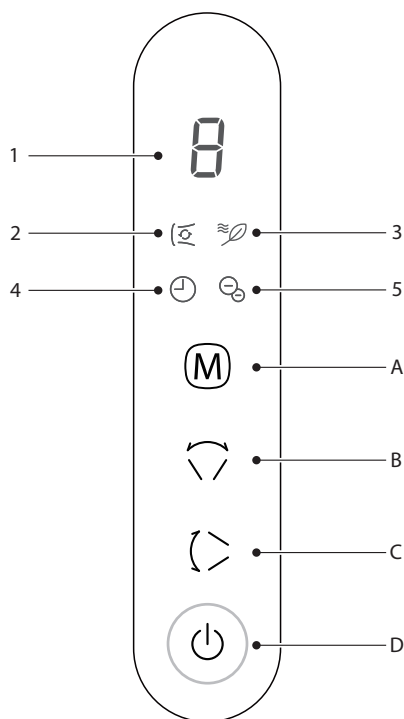
Совместите резьбовой конец колонны основного блока с интерфейсом нижней стойки и поверните по часовой стрелке, чтобы прикрутить колонну.



Примечание:

Обязательно поверните стойки, чтобы они стали на место в процессе установки!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НА КОРПУСЕ



№	Индикатор	Функция
1		• Полноэкранный дисплей - Отображает скорость воздуха и настройки таймера.
2		• Светодиод циркуляции воздуха - В режиме циркуляции воздуха функция поворота включена по умолчанию для распространения воздуха по всей комнате.
3		• Светодиод естественной подачи воздуха
4		• Таймер светодиода - Примечание: Функция таймера может быть включена с помощью пульта дистанционного управления или длительным нажатием кнопки поворота вверх/вниз.
5		• Светодиод отрицательных ионов

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НА КОРПУСЕ

№	Кнопка	Описание	Функция
A		Кнопка режимов	- Когда вентилятор включен, кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы переключить скорость подачи воздуха (циркуляция: уровни 1–9; естественная подача: уровни 1–6). - Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы переключаться между режимами подачи воздуха (естественная подача, циркуляция и т. д. по очереди). Примечание: При первом включении вентилятора автоматически устанавливается режим естественной подачи воздуха с уровнем 6.
B		Кнопка поворота влево/вправо	- Когда вентилятор включен, кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы начать поворот влево/вправо, и нажмите снова, чтобы остановить поворот влево/вправо. - Когда вентилятор включен, нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию отрицательных ионов.
C		Вверх/вниз — кнопка поворота	- Когда вентилятор включен, кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы включить поворот вверх/вниз, и нажмите снова, чтобы остановить поворот вверх/вниз. - Когда вентилятор включен, нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы войти в режим настройки таймера выключения, а затем кратковременно нажмите эту кнопку для установки времени выключения таймера. - В режиме ожидания нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы войти в режим настройки таймера включения, затем кратковременно нажмите эту кнопку для установки времени запуска таймера.
D		Кнопка питания/режима ожидания	Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить вентилятор. (Примечание: при включении питания функция отрицательных ионов включена по умолчанию)

Примечание:

Функция таймера

- Рекомендуется настраивать таймер с помощью пульта дистанционного управления. Кратковременно нажмите кнопку таймера, чтобы активировать эту функцию, а затем повторяющимися короткими нажатиями установите длительность таймера (в пределах от 1 до 9 часов). Если в течение 3 секунд не будет произведено никаких действий, текущее значение таймера будет подтверждено.
- Настройка таймера с пульта дистанционного управления: нажмите кнопку таймера на пульте дистанционного управления, чтобы активировать функцию таймера. Последовательно нажимайте эту кнопку для поэтапной установки времени таймера.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Принудительная остановка

- Если вентилятор работает непрерывно в течение 24 часов без нажатия каких-либо кнопок управления, он автоматически перейдет в режим ожидания.

Выключение экрана

- Если в течение 30 секунд при работе вентилятора не выполняется никаких действий, экран автоматически выключится. После выключения экрана нажмите любую кнопку, кроме кнопки режима ожидания, чтобы разблокировать экран.

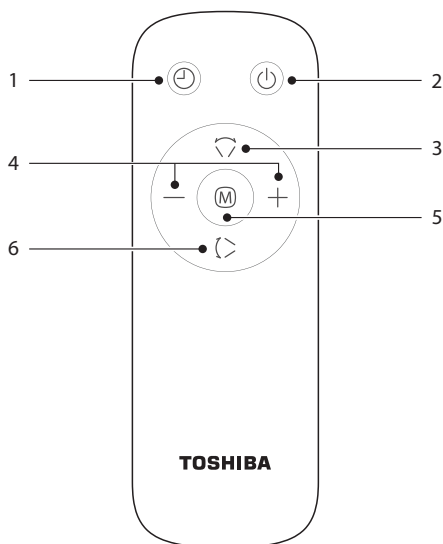
Память после выключения

- Вентилятор имеет функцию памяти. При повторном включении он будет работать в том же режиме подачи воздуха и с той же скоростью, которые были установлены перед последним выключением.

ОПИСАНИЕ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Примечание:

- Пульт дистанционного управления работает нормально на расстоянии до 5 м перед устройством и при угле отклонения в пределах 30°.
- Батарейки пульта дистанционного управления содержат много тяжелых металлов, кислот, щелочей и других веществ, которые представляют угрозу для здоровья человека. Использованные батарейки следует сдавать на переработку отдельно от обычных бытовых отходов.
- В пульте дистанционного управления используются марганцевые или щелочные батарейки типа AAA. Не используйте аккумуляторы.
- Не бросайте батарейки пульта дистанционного управления в огонь, иначе они могут взорваться или протечь. Не смешивайте старые и новые батарейки. Не смешивайте щелочные и обычные (угольно-цинковые) батарейки с аккумуляторами (никель-кадмиевыми).



№	Кнопка	Описание	Функция
1		Кнопка таймера	Позволяет настроить таймер для автоматического включения или выключения в пределах от 1 до 9 часов.
2		Кнопка питания/ режима ожидания	Кнопка включения/режима ожидания.
3		Влево/вправо — кнопка поворота	Запуск/остановка поворота по горизонтали.
4		Кнопка увеличения/ уменьшения	Регулировка скорости вентилятора и длительности таймера.
5		Кнопка режимов	Когда вентилятор включен, кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы переключить режимы (естественная подача воздуха → циркуляция → цикл естественной подачи воздуха).
6		Вверх/вниз — кнопка поворота	Запуск/остановка поворота по вертикали.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	F-DSE40XCIS(W)
Рабочее напряжение	24 В ---
Номинальная мощность	18 Вт
Потребление в режим ожидания	0,8 Вт
Шум	≤ 58 дБ(А)

АДАПТЕР ПИТАНИЯ

Входные параметры	100-240 В перем. тока, 50/60 Гц, 1,5 А
Выходные параметры	24 В --- 1,5 А

Примечание:

- Используйте оригинальный адаптер для этого изделия, модель: GM42-240150-D.

Описание	Символ	Значение	Единица измерения
Максимальная производительность вентилятора	F	17,5	м ³ /мин
Входная мощность вентилятора	P	16,3	Вт
Энергоэффективность	S_V	1,1	(м ³ /мин)/Вт
Потребление энергии в режиме ожидания	P_{SB}	0,3	Вт
Потребление энергии в выключенном состоянии	P_{OFF}	—	Вт
Уровень шума вентилятора	L_{WA}	54	дБ(А)
Максимальная скорость воздушного потока	C	4,4	м/с
Сезонное потребление электроэнергии	Q	5,55	кВт·ч/год
Стандарт измерения энергоэффективности	EN IEC 60879:2019		
Контактные данные для получения дополнительной информации	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, China (Китай).		

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Меры предосторожности

- Перед очисткой этого изделия обязательно выключите питание и отключите шнур питания от сети.
- После очистки и технического обслуживания обязательно дождитесь полного высыхания перед включением для использования или хранением.
- Если изделие не используется длительное время, отключите шнур питания от сети. Рекомендуется упаковать устройство в оригинальную упаковку и хранить в сухом месте.
- Не промывайте корпус устройства непосредственно водой. Протрите поверхность прибора мягкой тканью, слегка смоченной нейтральным моющим средством, а затем протрите ее насухо. Не используйте растворители, такие как бензин.
- Запрещается разбирать устройство для модификации. Рекомендуется регулярно проверять и очищать устройство для продления срока его службы.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вентилятор во время использования работает ненадлежащим образом, проверьте следующие пункты перед ремонтом.

ПРОБЛЕМА	Проверьте следующее
Лопasti вентилятора не вращаются.	• Правильно ли установлены лопасти вентилятора? • Правильно ли вставлена вилка в розетку? • Не контактирует ли защитный кожух с лопастями вентилятора?
Лопasti вентилятора вращаются, но издают необычный звук.	• Надежно ли спиральный колпак ступицы фиксирует лопасти вентилятора? • Правильно ли установлены передняя и задняя решетки? • Не контактирует ли защитный кожух с лопастями вентилятора? • Чистые ли лопасти вентилятора и защитный кожух?



KULLANIM KILAVUZU

AYAKLI VANTİLATÖR
F-DSE40XCIS(W)

TOSHIBA

İÇİNDEKİLER

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI	02
GÜVENLİ ÇALIŞTIRMA KURALLARI	04
İMHA VE GERİ DÖNÜŞÜM	05
PARÇA ADI	06
PARÇA LİSTESİ	06
ÜRÜN KURULUMU	07
GÖVDE KULLANMA TALİMATLARI	08
UZAKTAN KUMANDA TUŞLARININ TANITIMI	10
TEKNİK ÖZELLİKLER	11
TEMİZLİK VE BAKIM	12
SORUN GİDERME	12

Toshiba vantilatörü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

- Bu vantilatörü doğru ve güvenli şekilde kullanabilmek için lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve içeriğini tam olarak anlayın.
- Bu kılavuzu okuduktan sonra kolayca erişebilmek için lütfen elinizin altında bulundurun.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Güvenlik önlemleri

Her zaman bu talimatlara uyun!

Bu kılavuz; kullanıcıyı, diğer kişileri ve eşyaları tehlikeden korumak için fan kullanılırken uyulması gereken talimatları sunar.

⚠ NOT

- Bu bölüm, kullanıcıların veya diğer kişilerin kişisel yaralanmalarını veya maddi zararlarını önlemek için güvenlik konularının içeriğini ve önemini açıklamaktadır. Lütfen aşağıdaki içeriği tam olarak anlayarak okuyun ve açıklanan güvenlik önlemlerine uyduğunuzdan emin olun.
- Çalışması sırasında kapatma sıfırlama pozisyonunun kaymasına neden olacağından vantilatörü elle çalıştırmayın.

⚠ DİKKAT

Güvenli Kullanım Kurallarını ve Talimatları Dikkatle Okuyun.

⚠ UYARI

⚠ Uyarı	Elektrik kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
⚠ Uyarı	Sadece iç mekanda kullanılır.
⚠ Uyarı	Elektrik çarpması riskine karşı, cihazı, kabloyu veya fişi suya ya da başka bir sıvıya daldırmayın.
⚠ Uyarı	Cihaz kullanılmadığında ve temizlikten önce, cihazı prizden çıkarın.

 Uyarı	Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe; fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetlenmelidir.
 Uyarı	Elektrikli cihazları çocukların veya bakıma muhtaç kişilerin erişemeyeceği yerlerde tutun. Bu kişilerin cihazları gözetimsiz kullanmalarına izin vermeyin.
 Uyarı	Ürün kurulana kadar elektrik prizine takmayın.
 Uyarı	Koruyucu kapağını çıkarmadan önce cihazın prizden çekildiğinden emin olun.
 Uyarı	Elektrik çarpması riskini önlemek için elektrik fişini ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın.
 Uyarı	Asit-baz yağlar, böcek ilaçları, perdeler ve diğer nesnelerin yakınında kullanmaktan kaçınin.
 Uyarı	Sadece uyumlu adaptör kullanılabilir. Tehlikeyi önlemek için başka adaptörler kullanmayın.
 Yasak	Ürün çalışırken parmaklarınızı veya keskin nesneleri ızgaradan içeri sokmayın.

 Yasak	Düşmesi kolay asılı nesnelerin bulunduğu, darbelere maruz kalmaya elverişli veya yerleştirmenin stabil olmadığı yerlerde kullanılması yasaktır. Ürün kullanım sırasında sabit şekilde yerleştirilmelidir, lütfen devirmeyin veya eğmeyin.
 Yasak	Ürünü taşımadan önce güç bağlantısını kesin.
 Yasak	Doğrudan güneş ışığı altında veya yüksek nemli ortamlarda uzun süre kullanımından kaçının.

GÜVENLİ ÇALIŞTIRMA KURALLARI

 Hafif yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilecek durumlar.

 Uyarı	Kullanmadan önce kullanılan voltajın ürün üzerinde belirtilen voltaj ile aynı olup olmadığını kontrol edin.
 Uyarı	Cihazın yanından ayrıldığınızda veya cihaz kullanılmadığında devre arızalarını ve kazaları önlemek için gücü kapatın ve cihazın fişini prizden çekin.
 Uyarı	Kullanmadan önce elektrik kablosu ve fişin hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Elektrik kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek için üretici, üreticinin bakım servisi veya benzer bir servisten bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
 Uyarı	Yağmur elektrik çarpmasına neden olabileceğinden vantilatörü pencere yakınında kullanmayın.

İMHA VE GERİ DÖNÜŞÜM

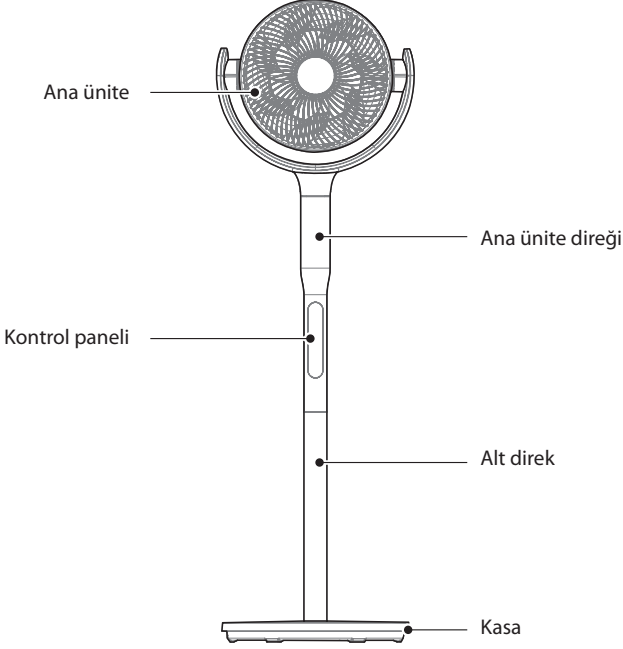


Cihaz normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Kullanım ömürlerinin sonunda elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun bir toplama noktasına teslim edilmelidir. Eski cihazların toplanması ve geri dönüştürülmesiyle, doğal kaynaklarımızın korunmasına önemli bir katkıda bulunur ve çevreye duyarlı, sağlıklı bir bertaraf sağlamış olursunuz.

PARÇA ADI

Not:

Kılavuzdaki resimler yalnızca referans amaçlıdır. Ambalaj kutusundaki gerçek ürün esas alınmalıdır.



PARÇA LİSTESİ



Uzaktan kumanda x 1



Pil x 2



Kullanıcı Kılavuzu x 1

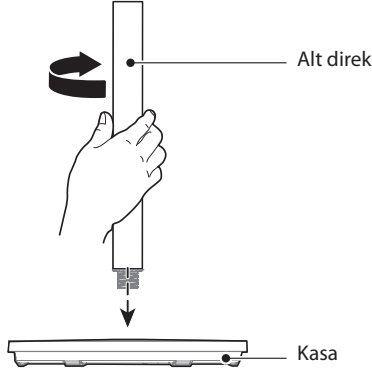


Adaptör x 1

ÜRÜN KURULUMU

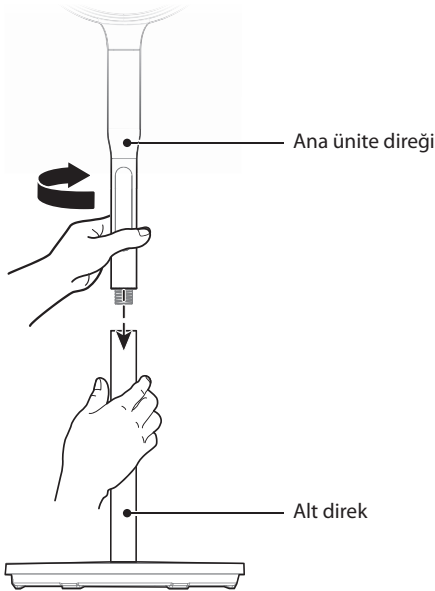
TAŞIYICI AYAĞIN TAKILMASI

Alt direğin dişli ucunu taşıyıcı ayağa hizalayarak alt direği sıkmak için saat yönünde döndürün.



DİREĞİN TAKILMASI

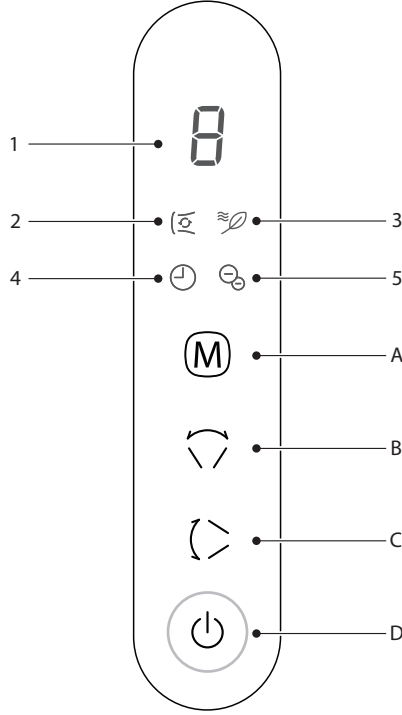
Başlık ünitesi direğinin dişli ucunu alt direk ile hizalayın ve başlık ünitesi direğini sıkmak için saat yönünde döndürün.



Not:

Montaj işlemi sırasında direkleri yerine döndürerek takmayı unutmayın!

GÖVDE KULLANMA TALİMATLARI



No	Gösterge	Fonksiyon
1		- Kapsamlı Ekran - Hava hızı seviyesi ve zamanlayıcı ayarını gösterir
2		- Dolaşan hava LED'i - Dolaşan hava modunda, hava odanın her yerinde dolaşması için salınım varsayılan olarak açıktır.
3		Doğal Hava LED'i
4		- Zamanlayıcı LED'i - Not: Zamanlayıcı fonksiyonu, uzaktan kumanda ile veya yukarı/aşağı salınım düğmesine uzun basılarak ayarlanabilir.
5		Negatif İyon LED'i

GÖVDE KULLANMA TALİMATLARI

No	Düğme	Açıklama	Fonksiyon
A		Mod Düğmesi	- Vantilatör açıkken bu düğmeye kısa basarak hava hızı seviyeleri arasında geçiş yapabilirsiniz (dolaşan hava: 1-9 seviyeleri; doğal hava: 1-6 seviyeleri); - Bu düğmeye uzun basarak hava modları arasında (doğal hava, dolaşan hava... sırasıyla) geçiş yapabilirsiniz. Not: İlk açılışta vantilatör doğal hava seviyesi 6 olarak ayarlanır.
B		Sol/sağ Salınım Düğmesi	- Vantilatör açıkken bu düğmeye kısa basarak sola/sağa salınımı başlatın ve tekrar basarak durdurun. - Vantilatör açıkken bu düğmeye uzun basarak negatif iyon fonksiyonunu açıp kapatabilirsiniz.
C		Yukarı/Aşağı Salınım Düğmesi	- Vantilatör açıkken bu düğmeye kısa basarak yukarı/aşağı salınımı başlatın; tekrar kısa süreyle basarak yukarı/aşağı salınımı durdurun. - Vantilatör açıkken bu düğmeye uzun basarak zamanlayıcı kapatma ayar moduna girin ardından zamanlayıcı kapanma süresini ayarlamak için bu düğmeye kısa basın. - Bekleme modundayken bu düğmeye uzun basarak zamanlayıcı başlatma ayar moduna girin; ardından bu düğmeye kısa basarak zamanlayıcının başlatma süresini ayarlayın.
D		Güç/Bekleme Modu Düğmesi	Bu düğmeye basarak vantilatörü başlatabilir veya durdurabilirsiniz. (Not: Cihaz açıldığında, negatif iyon fonksiyonu varsayılan olarak açıktır)

Not:

Zamanlayıcı Fonksiyonu

- Zamanlayıcı fonksiyonunun uzaktan kumanda ile ayarlanması önerilir. Zamanlayıcı düğmesine kısa basarak etkinleştirin, zamanlayıcı süresini ayarlamak için kısa basmaya devam edin (1-9 saat arasında ayarlanabilir). 3 saniye boyunca işlem yapılmazsa mevcut zamanlayıcı süresi onaylanır.
- Uzaktan Kumanda ile Zamanlayıcının Ayarlanması: Uzaktan kumandadaki Zamanlayıcı düğmesine basarak zamanlayıcı fonksiyonunu etkinleştirin. Bu düğmeye sürekli basarak zamanlayıcı süresini kademeli olarak ayarlayın.

EK FONKSİYONLAR

Zorla Durdurma

- Vantilatör 24 saat boyunca herhangi bir işlem yapılmadan sürekli çalışırsa otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Ekran Kapalı

- Ventilatör çalışırken 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa ekran otomatik olarak kapanır. Ekran kapandıktan sonra ekranı uyandırmak için bekleme düğmesi hariç herhangi bir düğmeye dokunur.

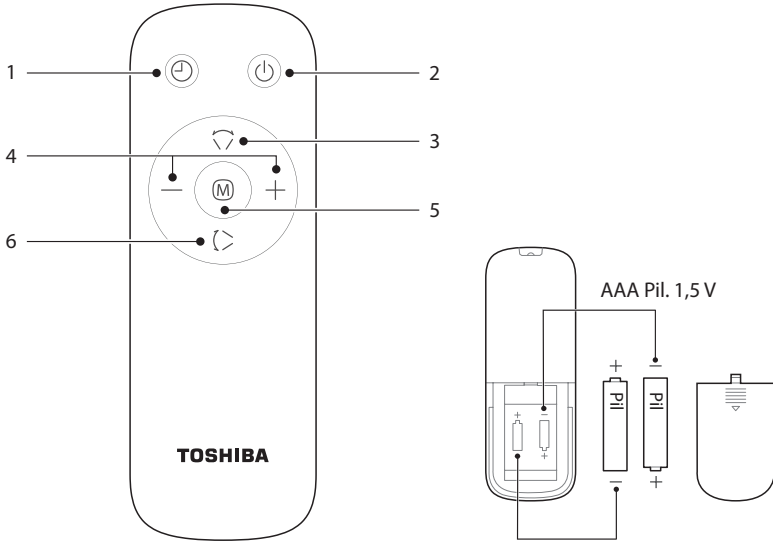
Kapanma Belleği

- Ventilatör, bir hafıza fonksiyonuna sahiptir; tekrar açıldığında son kapatma öncesinde ayarlanmış olan hava modu ve hava hızı seviyesini varsayılan olarak kullanır.

UZAKTAN KUMANDA TUŞLARININ TANITIMI

Not:

- Uzaktan kumanda, ürünün önünden 5 m mesafeye kadar ve sapma açısı 30° içinde normal olarak kullanılabilir.
- Uzaktan kumanda pilleri, insan sağlığını tehdit eden birçok ağır metal, asit, alkali ve diğer maddeler içerir; kullanılmış piller sınıflandırılmalı ve geri dönüştürülmelidir.
- Uzaktan kumandada AAA manganez piller veya alkalin piller kullanılır. Şarj edilebilir pilleri kullanmayın.
- Uzaktan kumandanın pilini ateşe atmayın; aksi takdirde pil patlayabilir veya sızdırabilir. Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın. Alkali, standart (karbon-çinko) veya şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri bir arada kullanmayın.



No	Düğme	Açıklama	Fonksiyon
1		Zamanlayıcı Düğmesi	• Zamanlayıcıyı başlatmak veya kapatmak için 1–9 saat arasında ayarlayın.
2		Güç/Bekleme Modu Düğmesi	• Açma/bekleme modu düğmesi.
3		Sol/Sağ Salınım Düğmesi	• Yatay salınımı başlatın veya durdurun.

No	Düğme	Açıklama	Fonksiyon
4	+ —	Artırma/ Azaltma Düğmesi	• Rüzgar hızı kademesini ve zamanlayıcı süresini ayarlayın.
5	(M)	Mod Düğmesi	• Vantilatör açıkken bu düğmeye kısa basarak modlar arasında geçiş yapabilirsiniz (doğal hava → dolaşan hava → doğal hava döngüsü).
6	(>)	Yukarı/Aşağı Salınım Düğmesi	• Dikey salınımı başlatın veya durdurun.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	F-DSE40XCIS(W)
Çalışma voltajı	24 V ---
Nominal güç	18 W
Bekleme modunda güç	0,8 W
Gürültü	≤58 dB (A)

GÜÇ ADAPTÖRÜ

Giriş	100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A
Çıkış	24 V --- 1,5 A

Not:

- Lütfen bu ürün için orijinal adaptörü kullanın, model: GM42-240150-D.

Açıklama	Sembol	Değer	Birim
Maksimum vantilatör hava akış hızı	F	17,5	m ³ /dakika
Fan güç girişi	P	16,3	W
Servis değeri	S _V	1,1	(m ³ /dak)/W
Bekleme modu güç tüketimi	P _{SB}	0,3	W
Kapalı halde güç tüketimi	P _{OFF}	—	W
Vantilatör ses gücü seviyesi	L _{WA}	54	dB (A)
Maksimum hava hızı	C	4,4	metre/sn.
Mevsimlik elektrik tüketimi	Q	5,55	kWh / yıl
Hizmet değeri için ölçüm standardı	EN IEC 60879:2019		
Daha fazla bilgi almak için iletişim bilgileri	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd No.28, Dong Fu Road, HeSui East Industrial Area, Dong Feng Town, ZhongShan, GuangDong, Çin.		

TEMİZLİK VE BAKIM

Önlemler

- Bu ürünü temizlemeden önce güç anahtarını kapattığınızdan ve fişini prizden çektiğinizden emin olun.
- Temizlik ve bakım işlemlerinden sonra kullanmaya veya saklamaya başlamadan önce tamamen kurummasını bekleyin.
- Uzun süre kullanılmadığında elektrik kablosunu prizden çıkarın. Orijinal ambalajında sarılarak kuru bir yerde saklanması önerilir.
- Cihazın gövdesini doğrudan suyla yıkamayın. Makinenin yüzeyini az miktarda nötr deterjan içeren yumuşak bir bezle nazikçe silin ve ardından kuru bir bezle kurulayın. Benzin gibi çözücüler kullanmayın.
- Cihazın modifikasyonu için sökülmesi yasaktır. Cihazın kullanım ömrünü uzatmak için düzenli olarak kontrol edilmesi ve temizlenmesi önerilir.

SORUN GİDERME

Vantilatör kullanım sırasında anormal görünüyorsa lütfen tamir öncesinde aşağıdaki noktaları kontrol edin.

Sorun	Lütfen aşağıdakileri kontrol edin
Vantilatör pervanesi dönmüyor.	• Vantilatör pervanesi doğru şekilde takılmış mı? • Elektrik fişi prize doğru şekilde takılmış mı? • Pervane kanadına teması önleyen koruyucu bir kapak var mı?
Fan vantilatörü dönüyor ancak garip bir ses çıkarıyor.	• Sarmal göbek kapağı, vantilatör pervanesini doğru şekilde yerinde sabitliyor mu? • Ön ve arka koruyucular doğru şekilde takılmış mı? • Pervane kanadına teması önleyen koruyucu bir kapak var mı? • Vantilatör pervanesi ve koruyucu kapak temiz mi?

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ПІДЛОГОВИЙ ВЕНТИЛЯТОР
F-DSE40XCIS(W)

TOSHIBA



ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ.....	02
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	05
УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБЛЕННЯ.....	06
НАЗВА ДЕТАЛІ.....	07
ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ	07
УСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ.....	08
ОРГАНИ КЕРУВАННЯ НА КОРПУСІ.....	09
ОПИС КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ.....	11
ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	14
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	14

Щиро дякуємо вам за придбання вентилятора Toshiba.

- Щоб правильно й безпечно користуватися цим вентилятором, перш ніж його використовувати, уважно прочитайте цей посібник і повністю усвідомте його вміст.
- Прочитавши посібник, тримайте його під рукою для зручності користування.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Заходи безпеки

Завжди дотримуйтеся нижченаведених інструкцій! Цей посібник містить указівки, яких необхідно дотримуватися під час використання вентилятора, щоб запобігти небезпеці для користувача, інших осіб та майна.

ПРИМІТКА

- У цьому розділі описано зміст і важливість заходів безпеки, потрібних для запобігання травматизму користувачів та інших осіб, а також пошкодженню майна. Уважно прочитайте цей текст і обов'язково дотримуйтесь описаних заходів безпеки.
- Не обертайте вентилятор уручну, оскільки рух вентилятора вручну під час роботи може призвести до зміщення положення скидання вимкнення.

ОБЕРЕЖНО

Уважно прочитайте правила безпечної експлуатації та інструкції.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Попередження	У разі пошкодження шнура живлення, з метою уникнення небезпеки шнур має бути замінений виробником або його представником із сервісного обслуговування чи іншою особою з аналогічною кваліфікацією.
 Попередження	Для використання тільки в приміщенні.

! Попередження	Щоб захиститися від ризику ураження електричним струмом, не занурюйте пристрій, шнур або вилку у воду чи іншу рідину.
! Попередження	Коли пристрій не використовується та перед чищенням, від'єднайте його від розетки.
! Попередження	Даний пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або за відсутності досвіду та знань, окрім випадків, коли таке використання здійснюється під наглядом або після проведення з ними інструктажу щодо безпечного використання цього пристрою особою, відповідальною за їх безпеку. Діти мають використовувати пристрій під наглядом дорослих. Забороняється грати із пристроєм.
! Попередження	Тримайте електричні прилади поза досяжністю дітей та фізично слабких осіб. Не дозволяйте їм користуватися приладами без нагляду.
! Попередження	Не підключайте живлення, поки виріб не встановлено.
! Попередження	Перш ніж знімати захисний кожух, переконайтеся, що виріб відключений від живлення.

 Попередження	Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не підключайте та не відключайте вилку живлення мокрими руками.
 Попередження	Уникайте використання виробу поблизу кислотно-лужних олій, інсектицидів, штор та інших предметів.
 Попередження	Використовуйте лише відповідний блок живлення. З метою уникнення небезпеки не використовуйте інші блоки живлення.
 Заборонено	Коли виріб працює, не встромляйте пальці або гострі предмети в решітку.
 Заборонено	Заборонено використовувати виріб у місцях, де є підвішені предмети, які можуть легко впасти, де він піддається ударам або якщо він установлений нестабільно. Під час використання виробу він повинен бути встановлений стабільно; не перекидайте й не нахилийте виріб.
 Заборонено	Перш ніж переміщувати виріб, відключіть електроживлення.
 Заборонено	Уникайте використання виробу під прямими сонячними променями або в умовах підвищеної вологості протягом тривалого часу.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

⚠ Імовірність незначного травмування або пошкодження майна.

 Попередження	Перш ніж використовувати виріб, перевірте, чи напруга живлення відповідає напрузі, зазначеній на виробі.
 Попередження	Коли ви залишаєте прилад без нагляду або коли він не використовується, вимкніть живлення та витягніть вилку з розетки, щоб уникнути нещасних випадків і пошкодження електроланцюга.
 Попередження	Перш ніж використовувати прилад, перевірте, чи не пошкоджені шнур живлення та вилка. У разі пошкодження шнура живлення, з метою уникнення небезпеки він має бути замінений виробником, відділом технічного обслуговування виробника або фахівцем із аналогічного відділу.
 Попередження	Не використовуйте вентилятор біля вікна, оскільки дощ може спричинити ураження електричним струмом.

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБЛЕННЯ

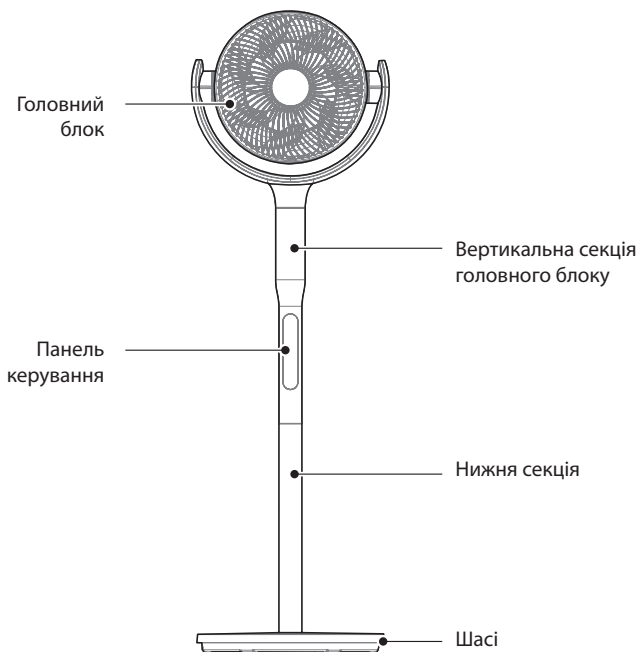


Прилад не можна викидати разом із звичайними побутовими відходами. Після закінчення терміну експлуатації прилад необхідно належним чином передати до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Збір та переробка старих приладів – це ваш важливий внесок у збереження природних ресурсів та екологічно безпечну й здорову утилізацію.

НАЗВА ДЕТАЛІ

Примітка.

Зображення в посібнику наведені лише для довідки. Перевагу має фактичний виріб у пакувальній коробці.



ПЕРЕЛІК СКЛАДОВИХ



Пульт дистанційного керування 1 шт.



Батарейки 2 шт.



Посібник користувача 1 шт.

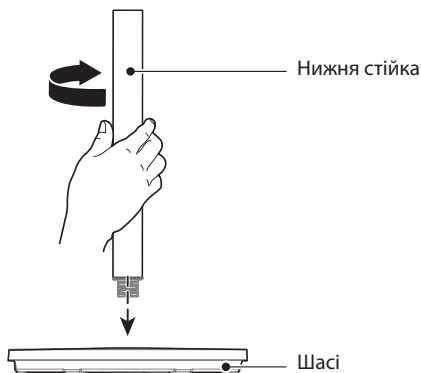


Блок живлення 1 шт.

УСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

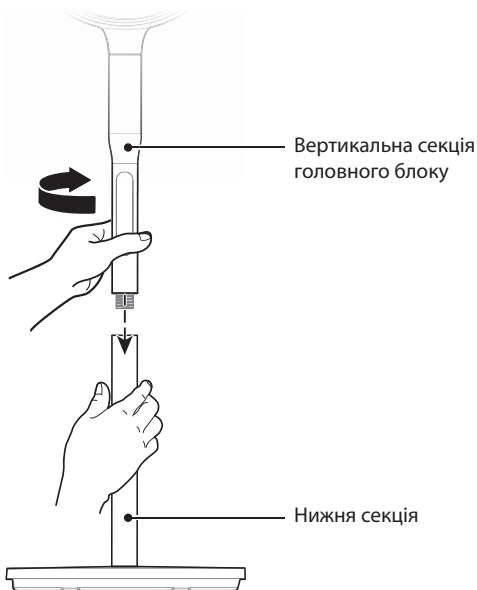
УСТАНОВЛЕННЯ ШАСІ

Сумістіть кінець із різьбою нижньої стійки з отвором у шасі та затягніть стійку, повертаючи її за годинниковою стрілкою.



УСТАНОВЛЕННЯ ВЕРТИКАЛЬНОЇ СЕКЦІЇ

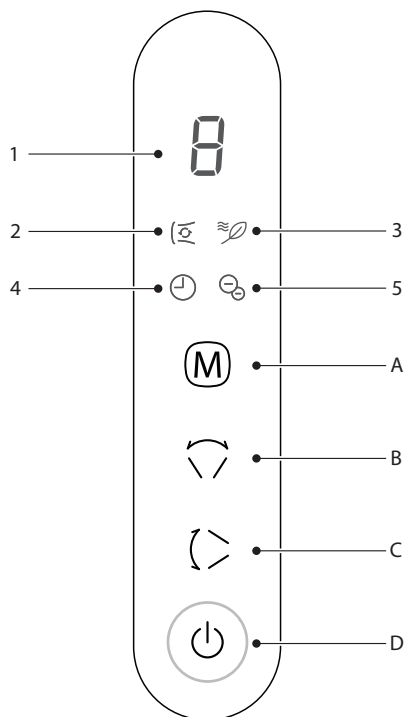
Сумістіть кінець із різьбою вертикальної секції головного блоку з отвором у нижній стійці та затягніть вертикальну секцію головного блоку, обертаючи її за годинниковою стрілкою.



Примітка.

Під час установлення обов'язково повертайте стійки до упору!

ОРГАНИ КЕРУВАННЯ НА КОРПУСІ



№	Індикатор	Функція
1		- Універсальний дисплей - Відображає рівень швидкості повітряного потоку та налаштування таймера
2		- Світлодіодний індикатор циркуляції повітря - У режимі циркуляції повітря обертання та гойдання головного блоку за замовчуванням увімкнене, що забезпечує циркуляцію повітря по всій кімнаті.
3		Світлодіодний індикатор природного руху повітря
4		- Світлодіодний індикатор таймера - Примітка. Роботу таймера можна задавати за допомогою пульта дистанційного керування або довгим натисканням кнопки гойдання вгору / вниз.
5		Світлодіодний індикатор негативних іонів

ОРГАНИ КЕРУВАННЯ НА КОРПУСІ

№	Кнопка	Опис	Функція
A		Кнопка вибору режиму	- За ввімкненого вентилятора коротко натисніть цю кнопку, щоб вибрати рівень швидкості повітряного потоку (режим циркуляції повітря: рівні 1–9; режим природного руху повітря: рівні 1–6). - Натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб послідовно перемикатися між режимами руху повітря (природний рух повітря, циркуляція повітря... і так далі). Примітка. При першому ввімкненні вентилятор за замовчуванням буде встановлений на рівень 6 природного руху повітря.
B		Кнопка обертання вліво / вправо	- За ввімкненого вентилятора коротко натисніть цю кнопку, щоб вентилятор почав обертатися вліво / вправо; натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити обертання. - За ввімкненого вентилятора натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функцію негативних іонів.
C		Кнопка гойдання вгору / вниз	- За ввімкненого вентилятора коротко натисніть цю кнопку, щоб розпочати гойдання вгору / вниз; натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити гойдання. - За ввімкненого вентилятора натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб увійти в режим налаштування таймера вимкнення, потім коротко натискайте цю кнопку для встановлення часу спрацювання таймера вимкнення. - У режимі очікування натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб увійти в режим налаштування таймера запуску, потім коротко натискайте цю кнопку для встановлення часу спрацювання таймера запуску.
D		Кнопка живлення / режиму очікування	Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути вентилятор. (Примітка. Після ввімкнення живлення функція негативних іонів за замовчуванням увімкнена.)

Примітка.

Робота таймера

- Роботу таймера рекомендується задавати за допомогою пульта дистанційного керування. Щоб увімкнути таймер, коротко натисніть кнопку «Таймер», після чого коротко натискайте її, щоб установити час спрацювання таймера (можна встановити 1–9 годин). За відсутності дій користувача протягом 3 секунд буде підтверджений поточний час спрацювання таймера.
- Установлення таймера за допомогою пульта дистанційного керування: На пульті дистанційного керування натисніть кнопку «Таймер», щоб активувати функцію таймера. Утримуйте цю кнопку натиснутою, щоб поступово збільшувати час спрацювання таймера.

ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ

Примусова зупинка

- Якщо вентилятор працює безперервно протягом 24 годин без будь-яких дій із боку користувача, він автоматично перейде в режим очікування.

Вимкнення екрана

- За відсутності дій користувача протягом 30 секунд за ввімкненого вентилятора екран автоматично вимкнеться. За вимкненого екрана торкніться будь-якої кнопки, крім кнопки режиму очікування, щоб увімкнути екран.

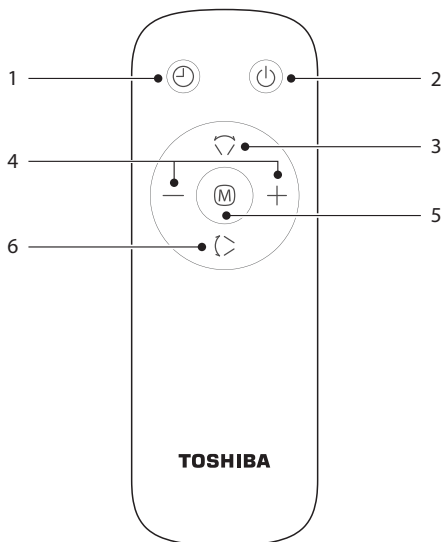
Пам'ять вимкнення

- Вентилятор оснащений функцією пам'яті; при повторному ввімкненні він автоматично встановлює режим роботи та рівень швидкості повітряного потоку, задані перед останнім вимкненням.

ОПИС КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Примітка.

- Пультom дистанційного керування можна нормально користуватися, якщо він знаходиться на відстані до 5 м перед пристроєм; кут відхилення при цьому становить 30°.
- Батарейки пульта дистанційного керування містять багато важких металів, кислот, лугів та інших речовин, які становлять загрозу для здоров'я людини; використані батарейки слід сортувати та передавати на переробку.
- У пультom дистанційного керування використовуються марганцеві або лужні батарейки типу AAA. Не використовуйте акумулятори.
- Не кладіть батарейку пульта дистанційного керування у вогонь, оскільки вона може вибухнути або протекти. Не встановлюйте разом старі та нові батарейки. Не встановлюйте разом лужні, стандартні (вуглець-цинкові) та акумуляторні (нікель-кадмієві) батарейки.



№	Кнопка	Опис	Функція
1		Кнопка таймера	Задає час спрацювання таймера ввімкнення або вимкнення в діапазоні від 1 до 9 годин.
2		Кнопка живлення / режиму очікування	Кнопка ввімкнення / переходу в режим очікування.
3		Кнопка обертання вліво / вправо	Запускає та зупиняє обертання вентилятора в горизонтальній площині.
4		Кнопка збільшення / зменшення	Регулює рівень швидкості повітряного потоку та час спрацювання таймера.
5		Кнопка вибору режиму	За ввімкненого вентилятора коротко натисніть цю кнопку, щоб вибрати режими (циклічно: природний рух повітря → циркуляція повітря → природний рух повітря).
6		Кнопка гойдання вгору / вниз	Запускає та зупиняє гойдання в горизонтальній площині.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	F-DSE40XCIS(W)
Напруга живлення	24 В ---
Номінальна потужність	18 Вт
Потужність у режимі очікування	0,8 Вт
Рівень шуму	≤58 дБ(А)

БЛОК ЖИВЛЕННЯ

Вхід	100–240 В~ 50/60 Гц 1,5 А
Вихід	24 В --- 1,5 А

Примітка.

- Для цього виробу використовуйте оригінальний блок живлення, модель: GM42-240150-D.

Опис	Символ	Значення	Одиниця виміру
Максимальний повітряний потік вентилятора	F	17,5	м ³ /хв
Споживана потужність вентилятора	P	16,3	Вт
Продуктивність на одиницю потужності	S _V	1,1	(м ³ /хв)/Вт
Споживання електроенергії в режимі очікування	P _{SB}	0,3	Вт
Споживання електроенергії у вимкненому стані	P _{OFF}	—	Вт
Рівень звукової потужності вентилятора	L _{WA}	54	дБ(А)
Максимальна швидкість повітряного потоку	C	4,4	м/с
Сезонне споживання електроенергії	Q	5,55	кВт-год/рік
Стандарт для вимірювання продуктивності на одиницю потужності	EN IEC 60879:2019		
Контактні дані для отримання додаткової інформації	GD Midea Environment Appliances MFG. Co., Ltd Дон-Фу-роуд, 28, промислова зона Хесуї-Іст, м. Дунфен, міський округ Чжуншань, провінція Гуандун, Китай.		

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Запобіжні заходи

- Перш ніж очищувати цей виріб, обов'язково вимкніть живлення та витягніть вилку з розетки.
- Після чищення та технічного обслуговування виробу обов'язково зачекайте, поки він повністю висохне, перш ніж вмикати виріб або розміщувати його для зберігання.
- Якщо виріб довго не використовується, вийміть шнур живлення з розетки. Рекомендується загорнути його в оригінальну упаковку та зберігати в сухому місці.
- Не промивайте корпус приладу безпосередньо водою. М'якою тканиною, змоченою невеликою кількістю нейтрального миючого засобу, обережно протріть поверхню приладу, після чого витріть її насухо. Не використовуйте розчинники, такі як бензин.
- Заборонено розбирати прилад та вносити в нього зміни. Щоб подовжити термін експлуатації приладу, рекомендується регулярно його перевіряти й чистити.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо під час використання вентилятор працює неналежним чином, перевірте наведені нижче пункти, перш ніж ремонтувати пристрій.

Проблема	Перевірте таке
Лопаті вентилятора не обертаються.	• Чи правильно встановлено лопаті вентилятора? • Чи правильно вставлена вилка в розетку? • Чи встановлений кожух захисту від контакту з лопатями вентилятора?
Лопаті вентилятора обертаються, але видають дивний звук.	• Чи надійно спіральна кришка втулки фіксує лопаті вентилятора? • Чи правильно встановлені передня та задня решітки? • Чи встановлений кожух захисту від контакту з лопатями вентилятора?
	• Чи чисті лопаті вентилятора та захисний кожух?

#DetailsMatter

Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty										
	Model No.		Product:								
	Serial No.		Date of expiry of warranty:								
	Customer Details To be filled in upon purchase										
	Customers Name&Address		Date of purchase								
	Tel.No./Email										
	Service History To be filled in case of warranty repair										
Job no.		Date		Job no.		Date		Job no.		Date	

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC offers the owner of this product a 2(Two) Year Warranty, from the date of purchase, against all manufacturing defects in material and workmanship. The warranty card to be presented to authorized service centers / distributors along with the purchase invoice to claim the warranty.

The warranty does not cover;

1)Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.

2)Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.

3)Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.

4)Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.

After Sales Details				
Country	Distributor Name	Customer Care No.	Contact online	Service Center Address
TÜRKİYE	KUMTEL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.	0850 404 44 44	toshibaservis@ kumtel.com	Org. San. Böl.6. Cad. No:42 Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE



Scan to Find Toshiba
Authorized Service Centers.
Customer Support:
0850 404 44 44

Bayi Kaşesi	Garanti Detayları Garanti kartındaki değişiklikler garantiyi geçersiz kılar					
	Model No.	Ürün:				
	Seri No.	Garanti bitiş tarihi:				
	Müşteri Bilgileri Satın alma sırasında doldurulacaktır					
	Müşteri Adı ve Adresi	Satın alma tarihi				
	Tel. No./E-posta					
	Servis Geçmişi Garanti onarımı durumunda doldurulacaktır					
	İş no.	Tarih	İş no.	Tarih	İş no.	Tarih

MIDEA CONSUMER APPLIANCES DMCC, bu ürün için satın alma tarihinden itibaren 2(iki) Yıl Garanti sunmaktadır. Garanti, malzeme ve işçilikten kaynaklanan üretim hatalarını kapsamaktadır. Garanti hizmetinden yararlanabilmek için, garanti belgesinin satın alma faturası ile birlikte yetkili servis merkezine veya yetkili distribütöre ibraz edilmesi gerekmektedir.

Garanti Kapsamı Dışındaki Durumlar;

- 1) Hatalı kullanım, yangın veya yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarım/müdahale sonucunda oluşan hasarlar.
- 2) Kullanım kılavuzunda belirtilen talimatlara uyulmamasından kaynaklanan arızalar veya hasarlar.
- 3) Voltaj dalgalanmaları ile yerel elektrik, güvenlik veya teknik standartlara uyum amacıyla yapılan yetkisiz değişiklik ve ayarlardan kaynaklanan hasarlar.
- 4) Yangın, kaza, doğal afet, hatalı kullanım, normal aşınma ve yıpranma veya voltaj dalgalanmaları nedeniyle oluşan hasarlar.

Satış Sonrası Hizmet Detayları

Ülke	Distribütör Adı	Müşteri Hizmetleri No.	Çevrimiçi İletişim	Servis Merkezi Adresi
TÜRKİYE	KUMTEL DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI PLASTİK SAN. VE TİC. A.Ş.	0850 404 44 44	toshibaservis@ kumtel.com	Org. San. Böl.6. Cad. No:42 Melikgazi Kayseri / TÜRKİYE



Toshiba Yetkili Servis
Merkezleri için Tarayın.
Scan for Authorized
Service Centers.
Müşteri Destek Hattı:
0850 404 44 44

TOSHIBA

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dâhil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması hâlinde malın; Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, Tamir için gereken azami sürenin aşılması, Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş günüdür, bu süre, garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi hâlinde, üretici veya ithalatçı, malın tamirini tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK MÜŞTERİNİN DİKKAT ETMESİ GEREKEN HUSUSLAR

GARANTİNİN GEÇERLİ OLMAYACAĞI DURUMLAR

- Tüketicieye teslimden sonra cihazın dış yüzeylerinin çizilmesi ve kırılması
- Cihazın anormal ve hatalı kullanımı
- Yetkisiz şahıslar tarafından müdahale, kısmi değişiklik ve ilaveler
- Bu ürünün kullanım ömrü 10 yıldır.

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik'e uygun olarak düzenlenmiştir